Nos produits sont conçus pour être utilisés correctement et avec précaution, pour l'usage auquel ils sont destinés. The Tool Connection décline toute responsabilité quant à l'usage incorrect de ses produits et ne saurait être tenue responsable de tout dommage corporel ou matériel affectant le personnel, les biens ou les équipements lors de l'utilisation des outils. Un usage incorrect annulera également la garantie.

Le cas échéant, la base de données d'applications et toutes les instructions fournies ont été conçues pour offrir des directives d'ordre général sur l'usage d'un outil particulier et, bien qu'une attention toute particulière ait été portée à l'exactitude des données, aucun projet ne doit être entrepris sans se reporter tout d'abord à la documentation technique du constructeur (manuel d'atelier ou d'utilisation) ou sans avoir recours à une autorité reconnue telle qu'Autodata.

Nous appliquons une politique d'amélioration continue de nos produits et, de ce fait, nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques et les composants sans préavis. C'est à l'utilisateur qu'incombe la responsabilité de s'assurer du caractère approprié des outils et des informations avant leur utilisation.

Safety First. Be Protected.

Garantie

Dans le cas d'une défaillance de ce produit résultant d'un défaut matériel ou d'un vice de fabrication, contacter directement notre Service Entretien au : **+44 (0) 1926 818186**. La garantie exclut l'usure normale, les consommables et l'usage abusif.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distribué par The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR. Royaume-Uni
Tél. +44 (0) 1926 815000 **Fax** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

Laser Copyright

LASER®

6443

Douille de dépose de tête de barre d'accouplement

PL (Poids lourd)

Instructions

www.lasertools.co.uk

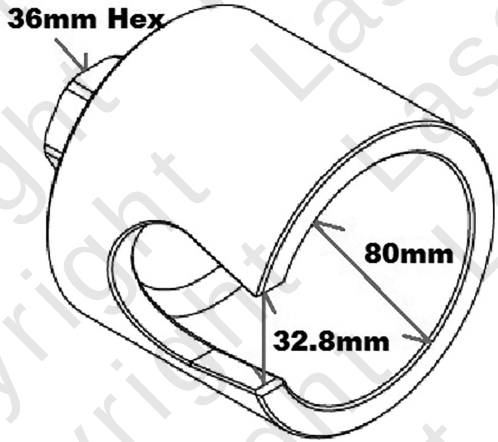
6443 –Douille de dépose de tête de barre d'accouplement

La 6443 est une douille fendue conçue pour être utilisée avec une clé à chocs pour la dépose des têtes de barres d'accouplement de direction et des têtes de biellettes de renvoi sur les camions une fois que le poussoir a été séparé.

L'entraînement hexagonal de 36 mm permet au mécanicien d'utiliser une douille de 36 mm à carré de 1/2" ou 3/4" avec une clé à chocs.

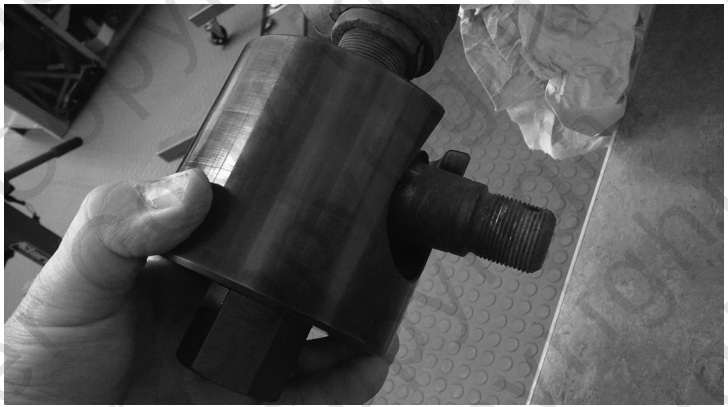
Conçue et fabriquée au Royaume-Uni, la douille comporte une fente au dessin innovant en forme de goutte pour éviter que la douille ne se dégage de l'articulation pendant son utilisation.

- Douille de dépose de tête de barre d'accouplement /biellette de renvoi de camion.
- Diamètre intérieur de 80 mm, largeur de fente de 32,8 mm, profondeur intérieure de 70 mm.
- Entraînement hexagonal de 36 mm.
- La caractéristique unique de cette conception est la fente en forme de goutte située dans la jupe pour éviter le dégagement pendant l'utilisation.
- Conçue et fabriquée à Sheffield.



Profondeur intérieure = 70 mm

Instructions



Our products are designed to be used correctly and with care for the purpose for which they are intended. No liability is accepted by the Tool Connection for incorrect use of any of our products, and the Tool Connection cannot be held responsible for any damage to personnel, property or equipment when using the tools. Incorrect use will also invalidate the warranty.

If applicable, the applications database and any instructional information provided has been designed to offer general guidance for a particular tool's use and while all attention is given to the accuracy of the data no project should be attempted without referring first to the manufacturer's technical documentation (workshop or instruction manual) or the use of a recognised authority such as Autodata.

It is our policy to continually improve our products and thus we reserve the right to alter specifications and components without prior notice. It is the responsibility of the user to ensure the suitability of the tools and information prior to their use.

Safety First. Be Protected.

Guarantee

If this product fails through faulty materials or workmanship, contact our service department direct on: **+44 (0) 1926 818186**. Normal wear and tear are excluded as are consumable items and abuse.

Distributed by The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR
T +44 (0) 1926 815000 **F** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433

LASER®

6443

Track Rod End Removal Socket
HGV

Instructions

www.lasertools.co.uk

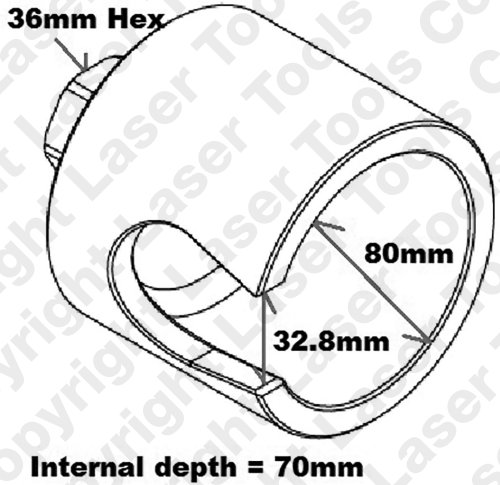
6443 - Track Rod End Removal Socket

The 6443 is slotted socket designed to be used on an impact gun to remove steering track rod ends and drag link ends on trucks after the tapper has been separated.

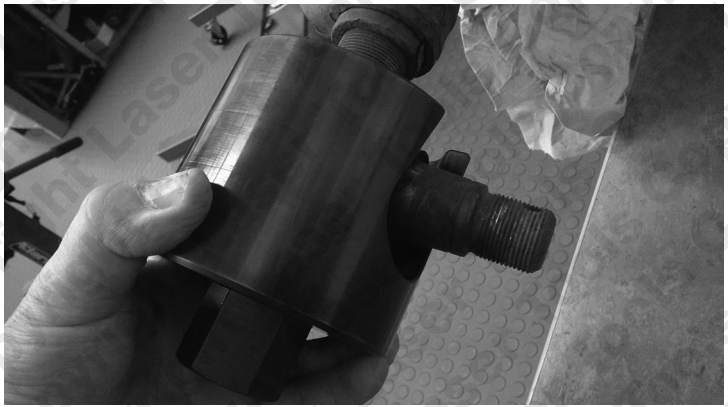
The 36mm hex drive allows the mechanic to use either a 1/2"D or 3/4"D 36mm socket and impact gun combination.

Designed and made in the UK utilising an innovative “tear-drop” shaped slot that helps prevent the socket driving off the joint when in use.

- Truck drag link/track rod end removal socket.
- 80mm internal diameter, 32.8mm slot width, 70mm internal depth.
- 36mm Hex drive.
- The unique feature of this design is the tear-drop shaped slot in the skirt to help prevent “cam out” in use.
- Designed and made in Sheffield.



Instructions



Unsere Produkte sind für die ordnungsgemäße und sorgfältige bestimmungsgemäße Verwendung konzipiert. Tool Connection übernimmt keine Haftung für eine unsachgemäße Verwendung unserer Produkte. Des Weiteren kann Tool Connection für keine Schäden an Personen, Gegenständen oder Geräten verantwortlich gemacht werden, die sich bei der Nutzung der Werkzeuge ergeben. Eine unsachgemäße Verwendung macht darüber hinaus die Garantie nichtig.

Falls zutreffend dienen die Anwendungsdatenbank und alle bereitgestellten Anweisungen als allgemeine Anleitungen zur Verwendung eines bestimmten Werkzeugs. Zwar wird jede Anstrengung unternommen, die Richtigkeit der Daten zu gewährleisten, doch sollte kein Projekt durchgeführt werden, ohne zuerst die technische Dokumentation des Herstellers (Werkstatt- oder Bedienungshandbuch) oder eine anerkannte Autorität wie Autodata zurate zu ziehen.

Ständige Produktverbesserung ist unsere Philosophie. Deshalb behalten wir uns das Recht vor, Spezifikationen und Komponenten ohne vorherige Ankündigung zu ändern. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Eignung der Werkzeuge und Informationen vor ihrer Verwendung sicherzustellen.

Safety First. Be Protected.

Garantie

Sollte aufgrund fehlerhafter Materialien oder Verarbeitung ein Defekt an diesem Produkt auftreten, wenden Sie sich direkt an unsere Serviceabteilung: **+44 (0) 1926 818186**. Normale Abnutzung und Verschleiß sind ebenso ausgeschlossen wie Verbrauchsmaterialien und Missbrauch.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Vertrieb durch The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, GB
T +44 (0) 1926 815000 **F** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

LASER®

6443

Spurstangenende-Ausbauschlüssel
Schwerlastwagen

Anleitung

Laser Copyright

www.lasertools.co.uk

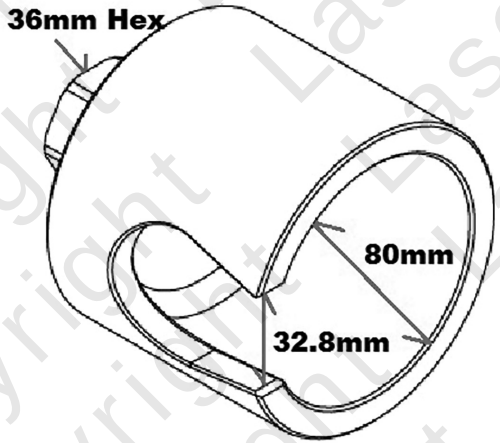
6443 – Spurstangenende-Ausbauschlüssel

6443 ist geschlitzt ausgeführt, so dass er zum Ausbau von Spurstangenenden und Lenkstangenenden an Lkw genutzt werden kann, nachdem das Konusstück abgetrennt wurde.

Wegen des 36-mm-Sechskantantriebs kann eine Kombination von 36-mm-Steckschlüssel und 1/2"-Antrieb oder 3/4"-Antrieb mit einem Schlagschrauber verwendet werden.

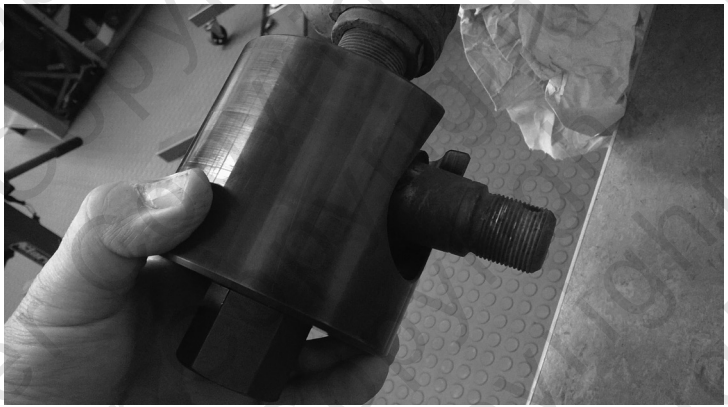
In Großbritannien entwickelt und hergestellt. Ein innovativer tropfenförmiger Schlitz verhindert, dass der Steckschlüssel im Einsatz vom Gelenk gleitet.

- Ausbau von Spurstangenende/Lenkstangenende.
- Innendurchmesser 80 mm, Schlitzbreite 32,8 mm, Innentiefe 70 mm.
- 36-mm-Sechskantantrieb.
- Das einzigartige Merkmal dieser Konstruktion ist der tropfenförmige Schlitz in der Schale, der ein Herausrutschen während der Nutzung verhindert.
- Entwickelt und hergestellt in Sheffield.



Innentiefe = 70 mm

Anleitung



Nuestros productos están concebidos para ser utilizados correctamente y para el uso previsto. The Tool Connection no asumirá ningún tipo de responsabilidad por el uso incorrecto de cualquiera de sus productos, así como de los daños al personal, bienes o material en el uso de los mismos. Dicho uso incorrecto dará lugar igualmente a la invalidación de la garantía.

Si procede, la base de datos de aplicaciones y toda información acerca de las instrucciones suministrada han sido elaboradas para ofrecer información general acerca del uso de una herramienta en particular. Sin embargo, si bien procuramos la máxima exactitud de los datos, no debe realizarse ningún trabajo sin consultarse previamente la documentación técnica del fabricante (manual de instrucciones o del taller) o hacer uso de una referencia reconocida como Autodata.

Nuestra política es mejorar continuamente nuestros productos y, por tanto, nos reservamos el derecho de modificar las especificaciones y componentes sin previo aviso. Es responsabilidad del usuario asegurarse de que las herramientas y la información son las adecuadas antes de su uso.

Safety First. Be Protected.

Garantía

En caso de defecto de material o mano de obra, póngase en contacto directamente con nuestro servicio de atención al cliente en el teléfono: **+44 (0) 1926 818186**. Quedan excluidos de la garantía los defectos provocados por el desgaste y deterioro normales o por un uso inapropiado, así como los elementos consumibles.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distribuido por The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR. Reino Unido
T +44 (0) 1926 815000 **F** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

LASER®

6443

Llave de extracción de puntas de tirantes de dirección

HGV

Instrucciones

www.lasertools.co.uk

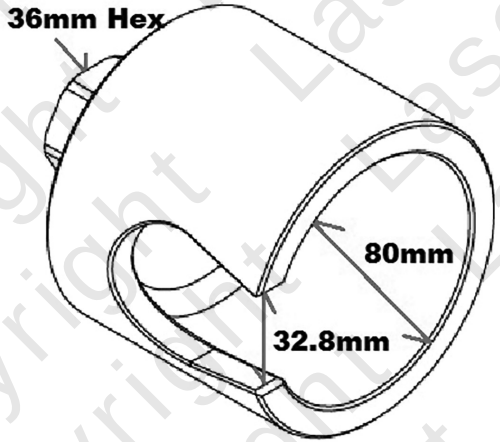
6443 - Llave de extracción de puntas de tirantes de dirección

La 6443 es una llave de vaso ranurada para pistolas de impacto y se utiliza para extraer las puntas de los tirantes de dirección y de las bielas de mando de los camiones después de separar las roscadoras.

La llave hexagonal de 36 mm permite al mecánico utilizar tanto llaves de vaso de 1/2"D o 3/4"D como juegos de pistolas de impacto.

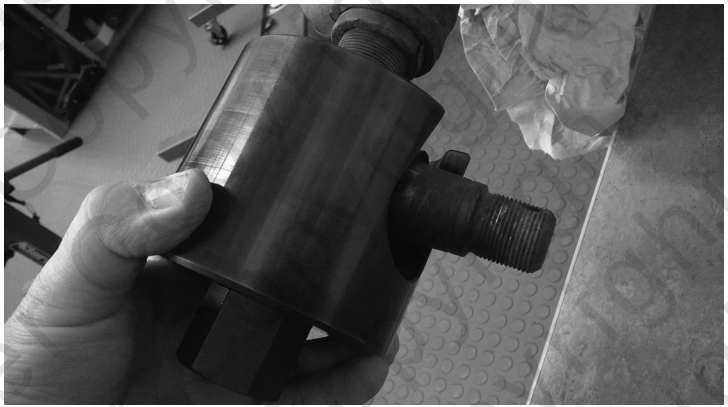
Diseñada y fabricada en el Reino Unido utilizando un ranura en forma de "lágrima" que ayuda a evitar que se salga la llave de vaso de la junta.

- Llave de extracción de puntas de tirantes de dirección/bielas de mando de camiones.
- Diámetro interno de 80 mm, ranura de 32,8 mm de ancho, profundidad interna de 70 mm.
- Llave hexagonal de 36 mm.
- Exclusiva ranura en forma de lágrima en el faldón para evitar que se salga.
- Fabricada en Sheffield.



Profundidad interior = 70 mm

Instrucciones



I nostri prodotti sono stati ideati per essere usati correttamente e con attenzione per lo scopo previsto. The Tool Connection non accetta alcuna responsabilità per l'uso improprio di qualsiasi suo prodotto, né per danni a persone, cose o apparecchiature verificatisi a seguito dell'uso dei prodotti stessi. Inoltre, l'uso improprio invalida la garanzia.

Se presenti, il database delle applicazioni ed eventuali altre informazioni facenti parte delle istruzioni intendono fornire un orientamento generale per l'uso di un particolare attrezzo; benché i dati siano presentati con la massima accuratezza, si sconsiglia d'intraprendere un progetto senza avere prima fatto riferimento alla documentazione tecnica della casa produttrice (manuale d'officina o di istruzioni) o all'uso consigliato da un'autorità riconosciuta del settore, come Autodata.

È nostra prassi migliorare continuamente i prodotti; ci riserviamo quindi il diritto di modificare specifiche e componenti senza preavviso. Spetta all'utente accertare l'idoneità degli attrezzi e delle informazioni prima dell'uso.

Safety First. Be Protected.

Garanzia

Se il prodotto presenta materiali difettosi o vizi di fabbricazione, contattare direttamente la nostra divisione per l'assistenza clienti, al numero: **+44 (0) 1926 818186**. Dalla garanzia sono esclusi la normale usura, i materiali di consumo e l'utilizzo improprio.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distribuito da The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, Regno Unito
Tel: +44 (0) 1926 815000 **Fax:** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

vwww.lasertools.co.uk

LASER®

6443

Bussola di rimozione della testa della barra di accoppiamento

HGV

Istruzioni

www.lasertools.co.uk

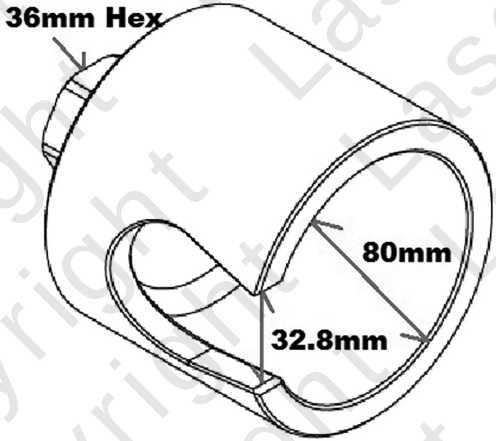
6443 - Bussola di rimozione della testa della barra di accoppiamento

La 6443 è una bussola scanalata destinata all'utilizzo sugli avvitatori per rimuovere le teste della barra di accoppiamento dello sterzo e del tirante dello sterzo sugli autocarri, una volta rimosso il rullo conico.

L'attacco esagonale da 36 mm consente al meccanico di utilizzare una bussola da 36 mm da 1/2"D o 3/4"D con un avvitatore.

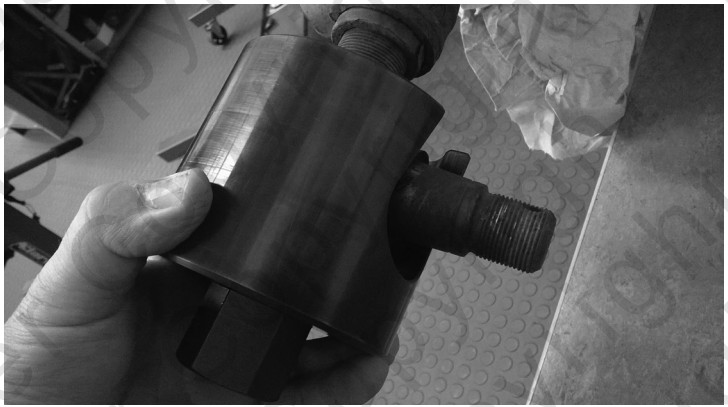
Progettata e prodotta nel Regno Unito utilizzando un'innovativa scanalatura a goccia che contribuisce a prevenire il distacco della bussola dall'attacco durante l'uso.

- Bussola di rimozione della testa della barra di accoppiamento/ del tirante sugli autocarri
- Diametro interno 80 mm, larghezza scanalatura 32,8 mm, profondità interna 70 mm.
- Attacco esagonale da 36 mm.
- La caratteristica più distintiva di questo design è la scanalatura a goccia nella bordatura, che impedisce la fuoriuscita della camma durante l'uso.
- Progettato e prodotto a Sheffield



Profondità interna = 70 mm

Istruzioni



Laser Copyright

Onze producten moeten correct en met zorg worden gebruikt voor het beoogde doel. The Tool Connection accepteert geen aansprakelijkheid voor onjuist gebruik van onze producten en kan niet verantwoordelijk worden gehouden voor persoonlijk letsel en schade aan eigendommen of apparatuur als gevolg van het gebruik van de gereedschappen. Bij onjuist gebruik komt tevens de garantie te vervallen.

De toepassingendatabase en gegeven instructies zijn, indien van toepassing, ontworpen om algemene richtlijnen te bieden voor het gebruik van een bepaald gereedschap, en hoewel we er alles aan doen om correcte gegevens te verstrekken, mag u niet aan projecten beginnen voordat u de technische documentatie van de fabrikant (werkplaats- of instructiehandleiding) of een erkende autoriteit zoals Autodata heeft geraadpleegd.

Het is ons beleid onze producten voortdurend te verbeteren en daarom behouden wij ons het recht voor specificaties en onderdelen zonder voorafgaande kennisgeving aan te passen. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om vóór het gebruik te controleren of de gereedschappen en informatie geschikt zijn.

Safety First. Be Protected.

Garantie

Neem rechtstreeks contact op met onze serviceafdeling indien dit product defect raakt als gevolg van gebrekkige materialen of productiemethoden, via: **+44 (0) 1926 818186**. Normaal gebruik en de daarbij behorende slijtage zijn hiervan uitgesloten, evenals verbruiksartikelen en verkeerd gebruik.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Gedistribueerd door The Tool Connection Ltd.

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR, Verenigd Koninkrijk
T +44 (0) 1926 815000 **F** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

LASER®

6443

Uitbouwgereedschap voor spoorstangeinde

Vrachtwagens

Instructies

Laser Copyright

www.lasertools.co.uk

www.lasertools.co.uk

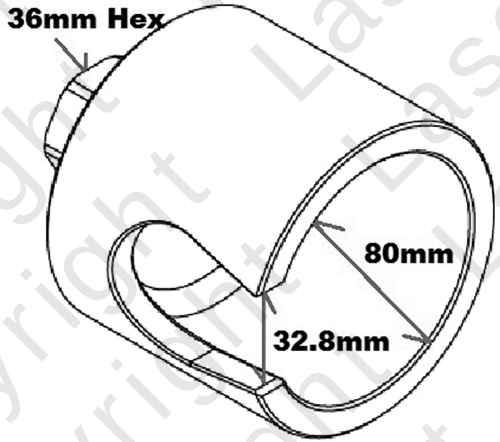
6443 - Uitbouwgereedschap voor spoorstangeinde

De 6443 is een gegroefde dop die is ontworpen voor gebruik op een slaggereedschap voor het verwijderen van spoorstangeinden en stuurstangeinden van de stuurinrichting van vrachtwagens nadat de conische kant is losgekomen.

Dankzij de 36mm-zeskantaandrijving kan de monteur een 36mm-dop met een 1/2"D of een 3/4"D en een slaggereedschap gebruiken.

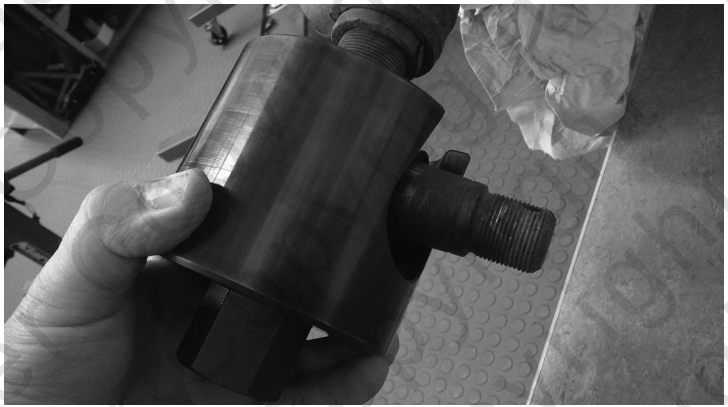
Het gereedschap is ontworpen en vervaardigd in het Verenigd Koninkrijk en er is gebruik gemaakt van een innovatieve druppelvormige sleuf om te voorkomen dat de dop tijdens gebruik van de verbinding glijdt.

- Uitbouwgereedschap spoorstangeinde/stuurstangeinde van vrachtwagens.
- Binnendiameter 80 mm, sleufbreedte 32,8 mm, interne diepte 70 mm.
- 36mm-zeskantaandrijving.
- Het unieke kenmerk van dit ontwerp is de druppelvormige sleuf in de mantel om te voorkomen dat het gereedschap wegglijdt tijdens het gebruiken.
- Ontworpen en vervaardigd in Sheffield.



Interne diepte = 70 mm

Instructies



Os nossos produtos foram concebidos para serem utilizados de forma correta e cuidadosa para a finalidade prevista. The Tool Connection não assume qualquer responsabilidade pela utilização incorreta dos seus produtos, pelo que não pode ser responsabilizada por quaisquer danos pessoais, materiais ou de equipamento ocorridos durante a utilização das ferramentas. Além disso, a sua utilização incorreta anula a garantia.

A base de dados de aplicações e quaisquer instruções facultadas, se aplicáveis, foram concebidas para oferecerem orientações gerais sobre a utilização de uma determinada ferramenta e, embora se tenha prestado toda a atenção à exatidão dos dados, nenhum projeto deverá ser iniciado sem consultar primeiro a documentação técnica do fabricante (o manual de oficina ou de instruções) ou sem recorrer a uma autoridade reconhecida, como a Autodata.

Seguimos uma política de melhoria contínua dos nossos produtos, pelo que nos reservamos o direito de alterar especificações e componentes sem aviso prévio. Cabe ao utilizador a responsabilidade de garantir a adequação das ferramentas e das informações antes da respetiva utilização.

Safety First. Be Protected.

Garantia

Em caso de avaria do produto devido a defeitos de fabrico ou mão de obra, contactar o nosso departamento de assistência através da linha direta: **+44 (0) 1926 818186**. Exclui-se o desgaste normalmente provocado pelo uso, bem como os artigos consumíveis e a utilização indevida.

TOOL CONNECTION
The Complete Connection

Distribuído por The Tool Connection Ltd

Kineton Road, Southam, Warwickshire CV47 0DR – Reino Unido
T +44 (0) 1926 815000 **F** +44 (0) 1926 815888
info@toolconnection.co.uk **www.toolconnection.co.uk**

5 018341 064433 >

LASER®

6443

Chave de extração da extremidade da barra transversal

HGV

Instruções

www.lasertools.co.uk

Laser Copyright

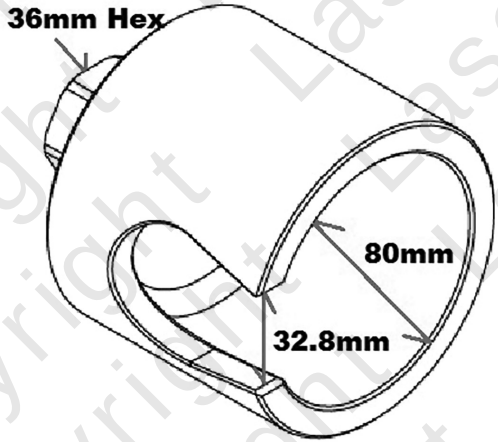
6443 – Chave de extração da extremidade da barra transversal

A chave ranhurada 6443 foi desenvolvida para ser utilizada numa pistola de impacto de forma a remover as extremidades da barra transversal e da barra longitudinal da direção de camiões após a remoção da parte cónica.

A chave sextavada de 36 mm permite ao mecânico utilizar uma combinação de chave de 36 mm de 1/2"D ou 3/4"D e pistola de impacto.

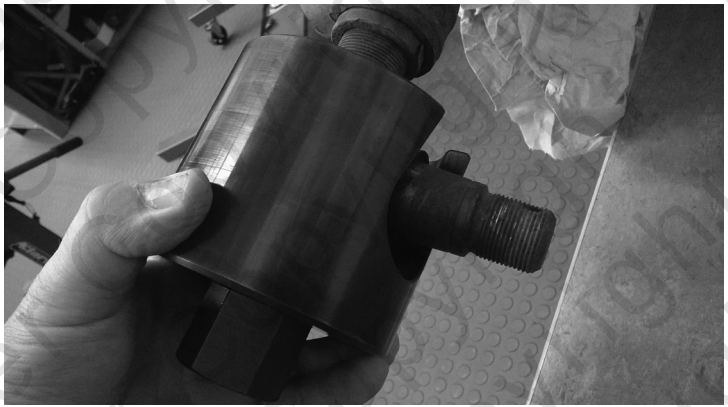
Desenvolvida e fabricada no Reino Unido, utiliza uma ranhura inovadora com o formato de "gota", que ajuda a impedir que a chave se afaste da rótula durante a utilização.

- Chave de extração da extremidade da barra transversal/barra longitudinal para camiões.
- Diâmetro interno de 80 mm, largura da ranhura de 32,8 mm, profundidade interna de 70 mm.
- Chave sextavada de 36 mm.
- A característica exclusiva deste design é a ranhura em forma de gota na saia para ajudar a impedir a "saída do came" durante a utilização.
- Desenvolvida e fabricada em Sheffield.



Profundidade interna = 70 mm

Instruções



Laser Copyright